



Registered / Enregistré 16/12/2015

No 014463211

**OHIM – OFFICE FOR HARMONIZATION IN THE  
INTERNAL MARKET  
TRADE MARKS AND DESIGNS**

**CERTIFICATE OF REGISTRATION**

This Certificate of Registration is hereby issued for the Community Trade Mark identified below. The corresponding entries have been recorded in the Register of Community Trade Marks.



**OHMI – OFFICE DE L'HARMONISATION DANS LE  
MARCHÉ INTÉRIEUR  
MARQUES, DESSINS ET MODÈLES**

**CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT**

Le présent Certificat d'Enregistrement est délivré pour la marque communautaire identifiée ci-joint. Les mentions et les renseignements qui s'y rapportent ont été inscrits au Registre des Marques Communautaires.

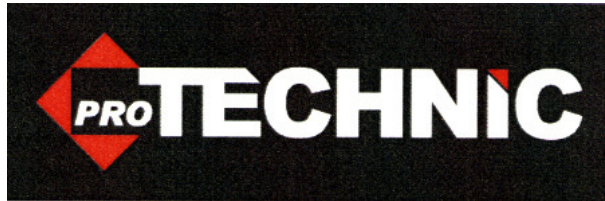


*The President / Le Président*

*António Campinos*



210 014463211  
220 12/08/2015  
400 08/09/2015  
151 16/12/2015  
450 18/12/2015  
186 12/08/2025  
541 PROTECHNIC  
521 0  
546



591 **BG** - Черен; Червен ("oracal31"); Бял.  
**ES** - Negro; Rojo ("oracal31"); Blanco.  
**CS** - Černá; Červená ("oracal31"); Bílá.  
**DA** - Sort; Rød ("oracal31"); Hvid.  
**DE** - Schwarz; Rot ("oracal31"); Weiß.  
**ET** - Must; Punane ("oracal31"); Valge.  
**EL** - Μαύρο; Κόκκινο ("oracal31"); Λευκό.  
**EN** - Black; Red ("oracal31"); White.  
**FR** - Noir; Rouge ("oracal31"); Blanc.  
**IT** - Nero; Rosso ("oracal31"); Bianco.  
**LV** - Melns; Sarkans ("oracal31"); Balts.  
**LT** - Juoda; Raudona ("oracal31"); Balta.  
**HR** - Crna; Crvena ("oracal31"); Bijela.  
**HU** - Fekete; Vörös ("oracal31"); Fehér.  
**MT** - Iswed; Aħmar ("oracal31"); Abjad.  
**NL** - Zwart; Rood ("oracal31"); Wit.  
**PL** - Czarny; Czerwony ("oracal31"); Biały.  
**PT** - Preto; Vermelho ("oracal31"); Branco.  
**RO** - Negru; Roșu ("oracal31"); Alb.  
**SK** - Čierna; Červená ("oracal31"); Biela.  
**SL** - Črna; Rdeča ("oracal31"); Bela.  
**FI** - Musta; Punainen (oracal 31); Valkoinen.  
**SV** - Svart; Rött ("oracal31"); Vitt.

531 26.3.1  
26.4.2  
26.4.3  
26.4.8  
26.4.11  
26.4.18  
26.4.19  
26.4.24  
27.5.7  
29.1.1

732 Q4Y S.A.  
Urzuł, ul, Promyka 2a  
05-831 Mlochow  
PL

270 EN FR

511 **BG** - 1  
Химикали за грижа за превозни средства, а именно химични добавки за третиране на горивни системи, Антифриз и Охладителни течности за двигатели на превозни средства, Спирачни течности.  
**BG** - 3

Течности за почистване предното стъкло на автомобили, почистващи препарати за почистване на предното стъкло на автомобили.

**BG** - 9

Батерии, електрически; Апарати за температурен контрол.

**BG** - 12

Превозни средства, моторни превозни средства и части за тях; Спирачни системи за превозни средства и части за тях (спирачен диск, компреси, спирачни обувки, облицовки и други сегменти за спирачни системи); Хидравлични съединения за автомобили и части за тях; Гума за оси за превозни средства; Обтегачи амортизатори, Ресори за превозни средства и Пружинни амортизатори за превозни средства и Техните съставни части; Хидравлични системи за превозни средства; Съединители за превозни средства; Торсионни пръти за превозни средства; Трансмисионна ос за превозни средства; Чистачки за стъкла; Резервни компоненти, Части и аксесоари за тези продукти; Резервни части, аксесоари и части за превозни средства, които са включени в този клас; Освен дву - триколесни превозни средства и бързите и всички части, оборудване, аксесоари и системи за тях; Чистачки за предното стъкло за превозни средства; Рамена за чистачките на предното стъкло.

**BG** - 35

Реклама, търговска администрация и управление на търговски сделки, офис дейности, актуализиране на рекламни материали, разпространение на мостри, папки с листове, които могат да се вадят, каталози; Организиране на изложения и търговски панаири за търговски и рекламни цели; Представяне на стоки; Рекламни текстове (Публикуване на -) и Други функции.

**ES** - 1

Productos químicos para el cuidado de vehículos, en concreto aditivos químicos para el tratamiento completo de sistemas de combustible, Anticongelantes y Agentes refrigerantes para motores de vehículos, Líquido de frenos.

**ES** - 3

Preparación para limpiar, en concreto líquidos de limpieza de parabrisas de vehículos.

**ES** - 9

Pilas eléctricas; Termostatos.

**ES** - 12

Vehículos, vehículos de motor y sus partes; Sistemas de freno para vehículos y sus partes (discos de frenos, almohadillas, zapatas de freno, forros y otros segmentos de sistemas de frenado); Embragues hidráulicos para vehículos y sus partes; Ejes y cubos para vehículos; Extensores amortiguadores, Elementos de suspensiones para vehículos y Muelles amortiguadores para vehículos y sus componentes; Circuitos hidráulicos para vehículos; Embragues para vehículos; Barras de torsión para vehículos; Ejes de transmisión de vehículos; Limpiaparabrisas; Componentes de recambio, Piezas y accesorios de estos productos; Componentes de piezas de repuesto, accesorios y partes para vehículos que están comprendidos en esta clase; Excepto vehículos de dos y tres ruedas y quads y todas las partes, equipos, accesorios y sistemas de escape de los mencionados; Limpiaparabrisas; Brazos limpiaparabrisas.

**ES** - 35

Publicidad, administración y gestión comercial, trabajos de oficina, en concreto actualización de material publicitario, distribución de muestras, carpetas, catálogos; Organización de exposiciones, ferias comerciales con una finalidad comercial o publicitaria; Demostración de productos; Publicación de textos publicitarios y Otras funciones.



**CS - 1**

Chemikálie pro péči o vozidla, jmenovitě chemické přísady pro kompletní ošetření palivových systémů, Nemrznoucí látky (chemikálie) a Chladicí kapaliny do motorů vozidel, Brzdové kapaliny.

**CS - 3**

Čistící přípravky, jmenovitě tekutiny na čištění čelního skla vozidel.

**CS - 9**

Galvanické články; Přístroje kontrolující teplotu.

**CS - 12**

Vozidla, motorová vozidla a jejich díly; Brzdové systémy pro vozidla a jejich díly (brzdové kotouče, brzdové destičky, brzdové čelisti, obložení a ostatní části brzdových systémů); Hydraulické spojky pro vozidla a jejich díly; Osy a náboje kol vozidel; Napínáky tlumičů, Prvky zavěšení pro vozidla a Tlumičí pružiny pro vozidla a Jejich části; Hydraulické obvody pro vozidla; Spojky pro vozidla; Torzní tyče pro vozidla; Převodové hřídele vozidel; Omývače čelního skla; Náhradní díly, Díly a příslušenství pro tyto výrobky; Náhradní díly, příslušenství a díly pro vozidla, která jsou zařazena do této třídy; S výjimkou dvou a trojstopých vozidel a čtyřkolek a všechny jejich části, vybavení, příslušenství a výfukové systémy; Stěrač skel; Raménka stěračů.

**CS - 35**

Reklama, obchodní správa a řízení, kancelářské činnosti, jmenovitě aktualizace reklamních materiálů, distribuce vzorků, složek, katalogů; Organizování výstav, veletrhů pro komerční nebo reklamní účely; Předvádění zboží; Vydávání reklamních textů a Jiné funkce.

**DA - 1**

Kemiske produkter til automobilpleje, nemlig kemiske additiver til fuld behandling af brændstofs-systemer, Kølervæske og Kølervæsker til køretøjsmotorer, Bremsevæske.

**DA - 3**

Præparater til rengøring, nemlig rengøringsvæsker til forruder på køretøjer.

**DA - 9**

Akkumulatorer, elektriske; Termostater.

**DA - 12**

Køretøjer, motorkøretøjer og dele hertil; Bremsesystemer til køretøjer og dele hertil (bremseskiver, -klodser, bremsesko, -belægning og andre segmenter til bremsesystemer); Hydrauliske koblinger til køretøjer og dele hertil; Aksler og hjulnav til køretøjer; Spændere til støddæmpere, Dele af affjedringer og Støddæmpende fjedre til befordringsmidler og Dele hertil; Hydrauliske kredsløb til befordringsmidler; Koblinger til køretøjer; Torsionsstænger til befordringsmidler; Transmissionsaksler til køretøjer; Forrudevaskere; Reservedele, Dele og tilbehør til disse produkter; Reservedele, tilbehør og dele til køretøjer, indeholdt i denne klasse; Dog ikke to- eller trehjulede køretøjer eller firhjulede køretøjer samt dele, udstyr, tilbehør og udstødnings-systemer hertil; Vinduesviskere; Viske-rarme.

**DA - 35**

Annonce- og reklamevirksomhed, bistand ved forretningsadministration og -ledelse, bistand ved varetagelse af kontoropgaver, nemlig ajourføring af reklamemateriale, distribution af vareprøver, mapper, kataloger; Organisering af udstillinger, messer med kommercielle eller reklamemæssige formål; Demonstration af varer; Publikation af reklametekster og Andre funktioner.

**DE - 1**

Chemikalien für die Pflege von Fahrzeugen, nämlich chemische Zusätze für die Komplettbehandlung von Kraftstoffsystemen,

Frostschutzmittel und Kühlmittel für Fahrzeugmotoren, Bremsflüssigkeit.

**DE - 3**

Reinigungsmittel, nämlich Reinigungsflüssigkeiten für Windschutzscheiben von Fahrzeugen.

**DE - 9**

Galvanische Elemente; Temperaturregelungsgeräte.

**DE - 12**

Fahrzeuge, Kraftfahrzeuge und deren Teile; Bremsanlagen für Fahrzeuge und deren Teile (Brems-scheiben, Klötze, Bremsschuhe, Beläge und andere Segmente von Bremssystemen); Hydraulische Kupplungen für Fahrzeuge und deren Teile; Achsen und Naben für Fahrzeuge; Ausfederungen (Stoßdämpfer), Elemente von Fahrzeugfederungen und Stoßdämpferfedern für Fahrzeuge und deren Teile; Hydraulikkreisläufe für Fahrzeuge; Schaltkupplungen für Fahrzeuge; Torsionswellen für Fahrzeuge; Transmissionswellen für Fahrzeuge; Scheibenwaschanlagen; Ersatzteile, Teile und Zubehör für diese Waren; Ersatzkomponenten, -zubehör und -teile für Fahrzeuge, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Ausgenommen Zwei- und Dreiradfahrzeuge sowie Quads und alle Teile, Ausrüstungen, Zubehör und Auspuffanlagen dafür; Scheibenwischer; Scheibenwischerarme.

**DE - 35**

Werbung, Unternehmensverwaltung und Geschäftsführung, Büroarbeiten, nämlich Aktualisierung von Werbematerial, Verteilung von Warenproben, Faltprospekten, Katalogen; Organisation von Ausstellungen, Messen für Wirtschafts- oder Werbezwecke; Vorführung von Waren für Werbezwecke; Herausgabe von Werbetexten und Andere Funktionen.

**ET - 1**

Sõidukihoolduskemikaalid, nimelt kütusesüsteemi täieliku töötlemise keemilised lisained, Antifriis ja Sõidukimootorite jahutusvedelikud, Pidurivedelik.

**ET - 3**

Puhastuspreparaadid, nimelt esiklaasi puhastamise vedelikud sõidukitele.

**ET - 9**

Elektriakud, -patareid; Temperatuuri kontrollseadmed.

**ET - 12**

Sõidukid, mootorsõidukid ja nende osad; Pidurisüsteemid sõidukitele ja nende osad (pidurikettad, -klotsid, pidurisegmendid, äärised ja muud segmendid pidurisüsteemidele); Hüdraulilised sidurid sõidukitele ja nende osad; Teljed ja rummud sõidukitele; Amortisaatori pikendused, Sõidukivedrustuse elemendid ja Tõukeleevendid (Sõidukite) ja Nende koostisosad; Hüdrostsüsteemid (sõidukite); Sidurid (maismaasõidukite); Väändvedrud (Sõidukite); Ülekandevõllid sõidukitele; Esiklaasi pesuseaded; Varuosad, Nimetatud toodete osad ja manused; Sõidukite varuosad, tarvikud ja osad, mis kuuluvad sellesse klassi; Välja arvatud kahe- ja kolmerattalised sõidukid ning neljarattalised mootorrattad ning nende osad, seadmed, tarvikud ja väljalaskesüsteemid; Klaasipuhastid; Klaasipuhastite vardad, -hoovad.

**ET - 35**

Reklaam, äriplane juhtimine ja haldus, kontorifunktsioonid, nimelt reklaammaterjalide uuendamine, näidiste voldikute, kataoogide levitamine; Äri- või reklaamnäituste, -messide korraldamine; Kaupade demonstreerimine; Reklaamtekstide publitseerimine ja Muud teenused.

**EL - 1**

Χημικά προϊόντα για την περιποίηση οχημάτων, συγκεκριμένα χημικά πρόσθετα για ολοκληρωμένη συντήρηση συστημάτων καυσίμων, Αντιψυκτικά και Ψυκτικά για κινητήρες οχημάτων, Υγρά φρένων.

**EL - 3**



Παρασκευάσματα καθαρισμού, συγκεκριμένα υγρά καθαρισμού για υαλοκαθαριστήρες οχημάτων.

**EL** - 9

Ηλεκτρικές μπαταρίες· Συσκευές ρύθμισης θερμοκρασίας.

**EL** - 12

Οχήματα, μηχανοκίνητα οχήματα και μέρη αυτών· Συστήματα πέδησης οχημάτων και μέρη αυτών (δίσκοι πέδης, τακάκια, πέδιλα πέδης, επενδύσεις και λοιπά τμήματα συστημάτων πέδησης)· Υδραυλικοί συμπλέκτες οχημάτων και μέρη αυτών· Άξονες και πλήμνες οχημάτων· Εκπατήρες, αποσβεστήρες κραδασμών, Στοιχεία αναρτήσεων οχημάτων και Ελατήρια αποσβεστήρων ταλάντωσης [αμορτισερ] για οχήματα και Μέρη αυτών· Κυκλώματα υδραυλικά για οχήματα· Συμπλέκτες για οχήματα· Ελατήρια στρέψης οχημάτων· Άξονες μετάδοσης κίνησης για οχήματα· Εκτοξευτήρες ύδατος· Ανταλλακτικά, Μέρη και εξαρτήματα για τα προϊόντα αυτά· Ανταλλακτικά, εξαρτήματα και μέρη οχημάτων περιλαμβανόμενα στην παρούσα κλάση· Με εξαίρεση τα δίκυκλα και τρίκυκλα οχήματα και τα τετρακίνητα οχήματα (γουρούνες) και το σύνολο των μερών, εξοπλισμού, εξαρτημάτων και συστημάτων εξάτμισης αυτών· Καθαριστήρες (Υαλο -) Βραχίονες υαλοκαθαριστήρων.

**EL** - 35

Διαφήμιση, διοίκηση και διαχείριση επιχειρήσεων, εργασίες γραφείου, συγκεκριμένα ενημέρωση διαφημιστικού υλικού, διανομή δειγμάτων, φακέλων, καταλόγων· Οργάνωση εκθέσεων, εμπορικών εκθέσεων για εμπορικούς ή διαφημιστικούς σκοπούς· Επίδειξη προϊόντων· Δημοσίευση διαφημιστικών κειμένων και Άλλες λειτουργίες.

**EN** - 1

Chemicals for the care of vehicles, namely chemical additives for complete treatment of fuel systems, antifreeze and coolants for vehicles engines, brake fluids.

**EN** - 3

Preparation for cleaning, namely windscreen cleaning liquids for vehicles.

**EN** - 9

Electric accumulators; Thermostats.

**EN** - 12

Vehicles, motor-vehicles and parts thereof; braking systems for vehicles and parts thereof (brake discs, pads, brake shoes, linings and other segments of braking systems); hydraulic clutches for vehicles and parts thereof; axles and hubs for vehicles; shock absorbers, elements of vehicle suspensions and shock absorbing springs for vehicles and their parts; hydraulic circuits for vehicles; clutches for vehicles; torsion bars for vehicles; transmission shaft for vehicles; windscreen washers; spare components, accessories and parts for the above mentioned products; spare components, accessories and parts for vehicles that are included in this class; excluding two- and three- wheel vehicles and quads and all parts, equipment, accessories and exhaust systems therefor; Windscreen wipers; Windscreen wiper arms.

**EN** - 35

Advertising, business administration and management, office functions, namely updating of advertising materials, distribution of samples, folders, catalogues; organization of exhibition / trade fairs for commercial or advertising purpose; demonstration of goods; publication of advertising texts and other functions.

**FR** - 1

Produits chimiques pour l'entretien de véhicules, à savoir additifs chimiques pour le traitement complet de systèmes d'alimentation en carburant, Antigels et Liquides de refroidissement pour moteurs de véhicules, Liquides pour freins.

**FR** - 3

Produits de nettoyage, à savoir, liquides lave-glace.

**FR** - 9

Batteries électriques; Appareils de réglage de la température.

**FR** - 12

Véhicules, véhicules à moteur et leurs pièces; Systèmes de freinage pour véhicules et leurs pièces (disques, plaquettes, patins, garnitures et autres segments de systèmes de freinage); Embrayages hydrauliques de véhicules et leurs pièces; Essieux et moyeux de véhicules; Extensions d'amortisseurs, Éléments de suspensions de véhicules et Ressorts d'amortisseurs pour véhicules et Leurs composants; Circuits hydrauliques pour véhicules; Embrayages pour véhicules; Barres de torsion pour véhicules; Arbres de transmission de véhicules; Lave-glaces; Pièces détachées, Pièces et accessoires de ces produits; Pièces détachées, accessoires et pièces de véhicules compris dans cette classe; À l'exception des véhicules à deux et trois roues et quads et toutes leurs pièces, équipements, accessoires et systèmes d'échappement; Essuie-glaces; Bras d'essuie-glace.

**FR** - 35

Publicité, administration et gestion commerciales, travaux de bureau, à savoir, mise à jour de matériel publicitaire, distribution d'échantillons, dépliants et catalogues; Organisation d'expositions et de foires commerciales à des fins commerciales ou publicitaires; Démonstration de produits; Publication de textes publicitaires et Autres fonctions.

**IT** - 1

Prodotti chimici per trattamento di veicoli, ovvero additivi chimici per trattamento completo di sistemi del carburante, Antigelo e Refrigeranti per motori di veicoli, Liquidi per freni.

**IT** - 3

Preparati per la pulizia, ovvero liquidi per la pulizia di parabrezza per veicoli.

**IT** - 9

Apparecchi di galvanizzazione; Apparecchi di controllo della temperatura.

**IT** - 12

Veicoli, veicoli a motore e parti relative; Impianti di frenatura per veicoli e relativi componenti (dischi dei freni, pastiglie, ganasce per freni, guarnizioni ed altri segmenti di impianti di frenatura); Frizioni idrauliche per veicoli e relativi componenti; Assali e mozzi per veicoli; Estensori ammortizzatori, Elementi di sospensioni di veicoli e Molle ammortizzatrici per veicoli e Loro parti; Circuiti idraulici per veicoli; Frizioni per veicoli; Barre di torsione per veicoli; Alberi di trasmissione per veicoli; Lavacrystalli; Ricambi, Parti ed accessori per tali prodotti; Altri ricambi, accessori e componenti per veicoli compresi in questa classe; Esclusi veicoli a due e tre ruote e quad e parti, attrezzature, accessori e impianti di scarico relativi; Tergicristalli; Bracci di tergcristalli.

**IT** - 35

Publicità, amministrazione e gestione commerciale, lavori d'ufficio, aggiornamento di documentazione pubblicitaria, distribuzione di campioni, cartelline, cataloghi; Organizzazione d'esposizioni e fiere per scopi commerciali o pubblicitari; Dimostrazione pratica di prodotti per scopi pubblicitari; Pubblicazione di testi pubblicitari e Altre funzioni.

**LV** - 1

Ķīmiskālijas transportlīdzekļu kopšānai, proti, ķīmiskas piedevas degvielas sistēmas pilnīgai apstrādei, Antifrīzs un Dzesēšanas šķīdumi transportlīdzekļu dzinējiem, Bremžu šķīdumi.

**LV** - 3

Tīrīšanas līdzekļi, proti - vējstikla tīrīšanas šķīdumi automobiļiem.

**LV** - 9

Elektriskie akumulatori; Temperatūras kontroles aparātūra.

**LV** - 12



Transporta līdzekļi, motoru transporta līdzekļi un to daļas; Transportlīdzekļu bremzēšanas sistēmas un to sastāvdaļas (bremžu diski, posterpaliktņi, bremžu uzlikas, oderes un citi bremzēšanas sistēmas elementi); Hidrauliski sajūgi transporta līdzekļiem un to daļas; Asis un rumbas transporta līdzekļiem; Amortizatoru pagarinātāji, Transportlīdzekļu piekares sistēmas elementi un Transporta līdzekļu amortizatoru atsperes un To sastāvdaļas; Transporta līdzekļu hidrauliskās shēmas; Sajūgi transporta līdzekļiem; Transportlīdzekļu vērpes vārpstas; Transmisijas asis transporta līdzekļiem; Vējstikla skalotāji; Rezerves detaļas, Šo izstrādājumu daļas un piederumi; Rezerves daļas, piederumi un detaļas transportlīdzekļiem šajā klasē; Izņemot divu un trīs riteņu transportlīdzekļus un kvadrīciklus un visas to sastāvdaļas, aprīkojums, piederumi un izplūdes sistēmas; Stiklu tīrītāji; Vējstiklu tīrītāju sviras.

**LV** - 35

Reklāma, uzņēmējdarbības administrēšana un uzņēmējdarbības vadība, ofisa funkcijas, reklāmas materiālu atjaunināšana, paraugu izplatīšana, mapes, katalogi; Izstāžu, gadatirgu organizēšana komerciāliem vai reklāmas mērķiem; Preču demonstrēšanas pakalpojumi; Reklāmas tekstu publicēšana un Citas funkcijas.

**LT** - 1

Chemikalai, skirti transporto priemonių priežiūros reikmėms, būtent cheminiai priedai, skirti visiško degalų sistemų išvalymo reikmėms, Antifrizai ir Transporto priemonių variklių aušalai, Stabdžių skysčiai.

**LT** - 3

Valymo preparatai, t.y., būtent transporto priemonių priekinių stiklų valymo skysčiai.

**LT** - 9

Elektriniai elementai; Temperatūros reguliavimo aparatai.

**LT** - 12

Transporto priemonės, motorinės transporto priemonės ir jų dalys; Transporto priemonių stabdžių sistemos ir jų dalys (stabdžių diskai, tarpikliai, stabdžių trinkelės, stabdžių antdeklai ir kiti stabdžių sistemos segmentai); Hidraulinės sankabos transporto priemonės ir jų dalys; Transporto priemonių ašys ir stebulės; Amortizatorių plėtikliai, Transporto priemonių pakabų komponentai ir Amortizacinės spyruoklės (Transporto priemonių -) ir Jų dalys; Transporto priemonių hidraulinės grandinės; Sukabintuvai (antžeminių transporto priemonių -- -); Transporto priemonių torsionų strypai; Transporto priemonių transmisiniai velenai; Priekinių stiklų valytuvai; Atsarginiai komponentai, Minėtų produktų dalys ir priedai; Atsarginės sudedamosios dalys, priedai ir detalės transporto priemonėms, priskirtoms šiai klasei; Išskyrus dvirates ir trirates transporto priemonės ir keturračius motociklus bei jų dalis, įrangą, priedus ir išmetamųjų dujų sistemas; Priekinių stiklų valytuvai; Priekinių stiklų valytuvų kojelės.

**LT** - 35

Reklama, verslo administravimas ir vadyba, biuro funkcijos, t.y., būtent reklaminės medžiagos atnaujinimas, pavyzdžių, aplankų, katalogų platinimas; Parodų ir mugių organizavimas komercinėms ar reklamos reikmėms; Rodymas (Prekių -); Reklaminių tekstų skelbimas ir Kitos funkcijos.

**HR** - 1

Kemikalije za njegu vozila, odnosno kemijski dodaci za potpunu obradu sustava goriva, Antifriz i Tekućine za hlađenje motora vozila, Tekućina za kočnice.

**HR** - 3

Preparati za čišćenje, odnosno tekućine za čišćenje vjetrobrana vozila.

**HR** - 9

Električne baterije; Instrumenti za kontrolu temperature.

**HR** - 12

Vozila, motorna vozila i njihovi dijelovi; Kočioni sustavi za vozila i njihovi dijelovi (diskovi kočnica, epotele, papučice, obloge i drugi elementi kočionog sustava); Hidrauličke spojke za vozila i njihovi dijelovi; Osovine i poklopci za vozila; Amortizeri, Elementi ovjesa vozila i Amortizirajuće opruge za vozila i Njihovi dijelovi; Hidraulični sustavi vozila; Spojke za vozila; Torziona poluge za vozila; Osovine mjenjača za vozila; Sredstva za pranje automobilskih stakala; Rezervni dijelovi, Dijelovi i dodaci za takve proizvode; Rezervni dijelovi, dodaci i dijelovi za vozila koji su obuhvaćeni ovim razredom; Isključujući vozila na dva i tri kotača te quadove i sve dijelove, opremu, dodatke i ispušne sustave za navedeno; Brisači automobilskih stakala; Ručice za vjetrobranske brisače.

**HR** - 35

Oglašavanje, poslovna administracija i upravljanje, uredski poslovi, odnosno ažuriranje reklamnih materijala, distribucija uzoraka, mapa, kataloga; Organizacija izložbi, trgovačkih sajmovi u komercijalne svrhe ili u svrhu oglašavanja; Demonstracija proizvoda; Objavlivanje promidžbenih tekstova i Druge funkcije.

**HU** - 1

Járművek ápolására használt vegyszerek, nevezetesen üzemanyag-rendszerek teljes kezelésére szolgáló vegyi adalékok, Fagyásgátló (fagyálló folyadék) és Hűtők járművek motorjaihoz, Fékfolyadékok.

**HU** - 3

Tisztítószer, mégpedig szélvédőmosó folyadékok járművekhez.

**HU** - 9

Elektromos elemek, akkumulátorok; Hőmérséklet szabályozó készülékek.

**HU** - 12

Járművek, gépjárművek és azok részei; Fékrendszerek járművekhez és azok részei (féktárcsák, fékbetétek, féksaruk, fékbetétek és a fékrendszerek egyéb részei); Hidraulikus hidraulikus tengelykapcsolók járművekhez és azok részei; Tengelyek és agyak járművekhez; Lengéscsillapítók, Járművek felfüggesztéseinek elemei és Lengéscsillapító rugók járművekhez és És alkatrészei; Hidraulikus áramkörök járművekhez; Tengelykapcsolók szárazföldi járművekhez; Torziós rudak járművekhez; Kardántengelyek járművekhez; Szélvédőmosók; Pótalkatrészek, Részek és tartozékok ezen termékekhez; Pótalkatrészek, tartozékok és kellékek járművekhez, melyek ebbe az osztályba tartoznak; Kivéve a két- és háromkeres járműveket és kvadokat, valamint ezek minden alkatrészét, felszerelését, tartozékát és kipufogórendszerét; Ablaktörölők, szélvédőtörölők; Ablaktörölő karok.

**HU** - 35

Reklámozás, üzleti adminisztráció és üzletvezetés, irodai feladatok, mégpedig reklámanyagok frissítése, áruminták, mappák, katalógusok terjesztése; Kereskedelmi vagy reklám-célú kiállítások, szakvásárok szervezése; Árubemutató; Reklámszövegek publikálása és Egyéb funkciók.

**MT** - 1

Kimici għall-kura ta' vetturi, jiġifieri addittivi kimici għat-trattament sħiħ ta' sistemi tal-fjuwil, Anti-kongelanti u Likwidi li jkessfu l-magni għal magni tal-vetturi, Likwidu tal-brejkijiet.

**MT** - 3

Prodotti għat-tindif, jiġifieri likwidi għat-tindif tal-ħġieġa ta' quddiem ta' vetturi.

**MT** - 9

Batteriji tal-elettriku; Apparat għall-kontroll tat-temperatura.

**MT** - 12

Vetturi, vetturi bil-mutur u l-partijiet tagħhom; Sistemi tal-brejkijiet għall-vetturi u partijiet għal dawn (diski tal-brejkijiet, pads,



firrodi tal-brejkijiet, kisi u biċċiet oħra ta' sistemi tal-brejkijiet); Klacċijiet idrawliċi għall-vetturi u l-partijiet tagħhom; Fwies u buttuni tar-roti għall-vetturi; Estendituri tax-xokabsorbers, Elementi ta' sospensjoni għall-vetturi u Partijiet imwaħħla ma' vetturi li jassorbu x-xokkijiet u Parts tagħhom; Ċirkwiti idrawliċi għall-vetturi; Klacċijiet għall-vetturi; Vireg ta' sospensjoni tal-vetturi permezz ta' brim; Xaftijiet tat-trasmissjoni għall-vetturi; Likwidi għat-tindif tal-ħġieġa ta' quddiem; Komponenti tas-sostituzzjoni, Partijiet u aċċessorji għat-tali prodotti; Aċċessorji, partijiet u komponenti li jinbiddu għall-vetturi li huma inklużi f'din il-klassi; Minbarra vetturi b'zewġ jew tliet roti u quads u l-partijiet kollha tagħhom, tagħmir, aċċessorji u sistemi ta' l-egżost għal dawn; Xfatar tal-lasktu għat-tneħħija ta' l-ilma minn fuq il-ħġieġa ta' quddiem tal-vetturi; Driegħ tal-wajpers tal-windskrin.

**MT** - 35

Reklamar, l-amministrazzjoni u l-ġestjoni tan-negozju, funzjonijiet ta' l-uffiċċju, jiġifieri l-aġġornament ta' materjal tar-reklamar, id-distribuzzjoni ta' kampjuni, fowlders, katalgi; Organizzazzjoni ta' esibizzjonijiet, fieri tal-kummerċ għal skopijiet kummerċjali jew ta' reklamar; Dimostrazzjoni ta' prodotti; Il-pubblikazzjoni ta' testi pubbliċitarji u Funzjonijiet oħra.

**NL** - 1

Chemische producten voor de verzorging van voertuigen, te weten chemische additieven voor complete behandeling van brandstofsystemen, Antivriesmiddelen en Koelvloeistoffen voor motoren van voertuigen, Remvloeistoffen.

**NL** - 3

Reinigingsmiddelen, te weten vloeistoffen voor het reinigen van ruiten van voertuigen.

**NL** - 9

Galvanische batterijen; Temperatuurregulerende apparatuur.

**NL** - 12

Voertuigen, motorvoertuigen, en onderdelen daarvan; Remsystemen voor voertuigen en onderdelen hiervan (remschijven, remblokken, remschoenen, voeringen en andere segmenten van remsystemen); Hydraulische koppelingen voor voertuigen, en onderdelen hiervan; Assen en naven voor voertuigen; Verlengstukken voor dempers, Elementen van ophanginrichtingen voor voertuigen en Schokdempende veren voor voertuigen en Onderdelen hiervan; Hydraulische leidingstelsels voor voertuigen; Koppelingen (aandrijving) voor voertuigen; Torsiestaven voor voertuigen; Overbrengingsassen voor voertuigen; Ruitensproeiers; Reserveonderdelen, Onderdelen en accessoires voor deze producten; Reserveonderdelen, accessoires en onderdelen voor voertuigen voorzover begrepen in deze klasse; Uitgezonderd twee- en driewielers en quads en alle onderdelen, uitrustingen, accessoires en uitlaat-systemen hiervoor; Ruitenwissers; Ruitenwisserarmen.

**NL** - 35

Reclame, zakelijke administratie en beheer van commerciële zaken, administratieve diensten, te weten het bijhouden van reclamematerialen, verspreiding van monsters, folders, catalogussen; Organisatie van tentoonstellingen, beurzen voor commerciële of reclamadoeleinden; Demonstratie van producten; Uitgave van reclameteksten en Overige functies.

**PL** - 1

Produkty chemiczne do pielęgnacji pojazdów, mianowicie dodatki chemiczne do kompletnej obróbki systemów paliwowych, Środki zapobiegające zamarzaniu i Środki chłodzące do silników pojazdów, Płyn hamulcowe.

**PL** - 3

Preparaty do czyszczenia, mianowicie płyny do mycia szyb w pojazdach.

**PL** - 9

Baterie elektryczne; Aparatura do kontrolowania temperatury.

**PL** - 12

Pojazdy, pojazdy mechaniczne i ich części; Systemy hamulcowe do pojazdów i ich części (tarcze hamulcowe, klocki, szczęki hamulcowe, okładziny hamulcowe i inne części systemów hamulcowych); Sprzęgła hydrauliczne do pojazdów i ich części; Wały osiowe i piasty do pojazdów; Przedłużacze amortyzatorów, Elementy zawieszni pojazdów i Resory, sprężyny amortyzujące samochodowe i Ich części składowe; Obwody hydrauliczne do pojazdów; Sprzęgła do pojazdów lądowych; Drażki skrętne do pojazdów; Wały transmisyjne do pojazdów; Spluczki szyby przedniej; Części zamienne, Części i akcesoria do tych produktów; Komponenty, akcesoria i części zapasowe do pojazdów ujęte w tej klasie; Za wyjątkiem dwukołowych i trójkołowych pojazdów i pojazdów wszędołazów ATV oraz wszelkich części, sprzętu, akcesoriów i układów wydechowych do nich; Wycieraczki do przednich szyb; Ramiona wycieraczek do przednich szyb.

**PL** - 35

Reklama, administrowanie i zarządzanie działalnością gospodarczą, czynności biurowe, mianowicie aktualizacja materiałów reklamowych, dystrybucja próbek, folderów, katalogów; Organizowanie wystaw, targów handlowych w celach handlowych lub reklamowych; Pokazy towarów; Publikowanie tekstów reklamowych i Inne prace.

**PT** - 1

Produtos químicos para os cuidados de veículos, especificamente aditivos químicos para tratamento completo de sistemas de combustível, Anticongelante e Agentes de arrefecimento para motores de veículos, Líquido para travões.

**PT** - 3

Preparações para limpar, nomeadamente líquidos de limpeza para pára-brisas de veículos.

**PT** - 9

Baterias elétricas; Aparelhos para controlo da temperatura.

**PT** - 12

Veículos, veículos motorizados e respectivas peças; Sistemas de travagem para veículos e respectivas peças (discos de travão, calços de travões, maxilas de travões, pastilhas e outros segmentos de sistemas de travagem); Embraiaçães hidráulicas para veículos e respectivas peças; Eixos e cubos para veículos; Extensores de amortecedores, Elementos de suspensões de veículos e Molas amortecedoras para veículos e Suas peças; Circuitos hidráulicos para veículos; Embraiaçães para veículos; Barras de torção para veículos; Veios de transmissão para veículos; Lava-vidros; Componentes sobreselentes, Peças e acessórios para os artigos atrás referidos; Componentes, acessórios e peças sobreselentes para veículos incluídos nesta classe; Com excepção de veículos de duas e três rodas e motoquatro e todas as respectivas peças, equipamentos, acessórios e sistemas de escape; Limpa pára-brisas [escovas]; Braços de limpa para-brisas.

**PT** - 35

Publicidade, administração e gestão comerciais, trabalhos de escritório, nomeadamente actualização de materiais publicitários, distribuição de amostras, arquivadores, catálogos; Organização de exposições e feiras com fins comerciais ou publicitários; Demonstração de produtos; Publicação de textos publicitários e Outras funções.

**RO** - 1

Substanțe chimice pentru întreținerea de vehicule, și anume aditivi chimici pentru tratament complet de sisteme de combustibil, Antigeli și Agenți de răcire pentru motoare de vehicule, Lichide de frână.

**RO** - 3

Preparate de curățat, și anume lichide de curățat parbrize pentru vehicule.



**RO** - 9

Baterii galvanice; Aparate de reglare a temperaturii.

**RO** - 12

Vehicule, autovehicule și piese pentru acestea; Sisteme de frâne pentru vehicule și piese pentru acestea (discuri de frână, segmente de frână, saboți de frână, căptușeli și alte segmente pentru sisteme de frâne); Ambreiaje hidraulice pentru vehicule și piese pentru acestea; Osii și butuci pentru vehicule; Extensoare de amortizoare, Elemente de suspensii pentru vehicule și Arcuri amortizoare pentru vehicule și Componentele acestora; Circuite hidraulice pentru vehicule; Ambreiaje pentru vehicule; Bare de torsiune pentru vehicule; Arbore de transmisie pentru vehicule; Dispozitive de spalare a geamurilor; Componente de schimb, Componente și accesorii pentru aceste produse; Componente de schimb, accesorii și piese pentru vehicule, necuprinse în această clasă; Cu excepția vehiculelor pe două și trei roți și quad-urilor și a tuturor pieselor, echipamentelor, accesoriilor și sistemelor de echipament pentru acestea; Ștergătoare de parbriz; Brațe pentru ștergătoare de parbriz.

**RO** - 35

Publicitate, administrație comercială și gestiunea afacerilor comerciale, lucrări de birou, și anume actualizare de materiale publicitare, distribuție de eșantioane, dosare, cataloage; Organizare de expoziții, târguri comerciale pentru scopuri comerciale sau de reclamă; Prezentare de produse; Publicare de texte publicitare și Alte funcții.

**SK** - 1

Chemikálie na ošetrovanie vozidiel, menovite chemické príslušenstvo pre komplexné ošetrovanie palivových systémov, Nemrznúca zmes a Chladiace zmesi do motorov vozidiel, Brzdové kvapaliny.

**SK** - 3

Čistiace prípravky, najmä tekutiny na čistenie predných okien vozidiel.

**SK** - 9

Elektrické batérie; Prístroje kontrolujúce teplotu.

**SK** - 12

Vozidlá, motorové vozidlá a ich časti; Brzdové systémy pre vozidlá a ich časti (brzdové kotúče, podložky, brzdové čeluste, obloženie a iné časti); Hydraulické spojky pre vozidlá a ich časti; Osí a náboje kolies vozidiel; Extenzory tlmiacich zariadení, Prvky systémov odpruženia pre vozidlá a Tlmiace pružiny na vozidlá a ich súčasti; Hydraulické obvody do vozidiel; Spriahadlá pre pozemné vozidlá; Torzné tyče vozidiel; Prevodové hriadele vozidiel; Umývačky predného skla; Náhradné diely, Časti a príslušenstvo pre tieto výrobky; Náhradné komponenty, príslušenstvo a časti vozidiel, ktoré sú zahrnuté do tejto triedy; Okrem dvojkoľosových a trojkoľosových vozidiel a štvorkoliek a ich častí, vybavenia, príslušenstva a príslušných výfukových systémov; Stierače; Ramená stieračov.

**SK** - 35

Reklama, podniková správa a riadenie, kancelárske úlohy, najmä aktualizovanie reklamných materiálov, distribúcia vzoriek, obalov, katalógov; Organizovanie výstav a veľtrhov na komerčné alebo reklamné účely; Predvádzanie tovaru; Uverejňovanie propagačných textov a Iné funkcie.

**SL** - 1

Kemični proizvodi za nego vozil, in sicer kemični aditivi za popolno obdelavo gorivnih sistemov, Antifriz in Hladilna sredstva za motorje vozil, Zavorna tekočina.

**SL** - 3

Sredstvo za čiščenje, in sicer čistilna tekočina za čiščenje vetrobranskega stekla vozil.

**SL** - 9

Električne baterije; Aparati za uravnavanje temperature.

**SL** - 12

Vozila, motorna vozila in deli zanje; Zavorni sistemi za vozila in deli zanje (zavorni diski, ploščice, čeljusti, obloge in drugi deli zavornega sistema); Hidravlične sklopke za vozila in deli zanje; Osí in pesta za vozila; Raztezni amortizerji, Elementi vzmetenja za vozila in Vzmeti za blaženje udarcev pri vozilih in Sestavni deli zanje; Hidravlične napeljave za vozila; Spojke za kopenska vozila; Torzijske gredi za vozila; Transmisijske gredi za vozila; Škropilniki za pranje vetrobranskih stekel; Rezervni deli, Deli in dodatna oprema za te proizvode; Nadomestni deli, dodatki in deli za vozila, ki jih obsega ta razred; Razen dvokolesnih in trikolesnih vozil in štirikolesnikov in vseh delov, opreme, dodatkov in izpušnih sistemov zanje; Brisalci vetrobranskih stekel; Ročice vetrobranskih brisalcev.

**SL** - 35

Oglaševanje, poslovna administracija in poslovno upravljanje, pisarniške funkcije, in sicer posodabljanje oglaševalskega reklamnega gradiva, distribucija vzorcev, map, katalogov; Organizacija razstav, trgovskih sejmov za komercialne ali oglasne namene; Predstavitev izdelkov; Objavljanje reklamnih besedil in Druge funkcije.

**FI** - 1

Kemikaalit autojen huoltoon, nimitäin kemialliset lisäaineet polttoainejärjestelmien kokonaiskäsitteelyyn, Pakkasneste ja Ajoneuvojen moottoreiden jäähdytysnesteet, Jarruneste.

**FI** - 3

Puhdistusvalmisteet, nimitäin tuulilasin puhdistusnesteet ajoneuvoja varten.

**FI** - 9

Sähköparistot; Lämpötilan säätölaitteet.

**FI** - 12

Ajoneuvot, moottoriajoneuvot ja niiden osat; Ajoneuvojen jarrutusjärjestelmät ja niiden osat (jarrulevyt, -palat, -kengät, -hihnat ja jarrutusjärjestelmien muut kappaleet); Ajoneuvojen hydrauliset kytkimet ja niiden osat; Ajoneuvojen akselit ja navat; Iskunvaimentimien laajentimet, Ajoneuvojen jousitusten osat ja Iskunvaimenninjouset ajoneuvoihin ja Niiden osat; Hydraulipiirit ajoneuvoihin; Vaihdetytkimet ajoneuvoihin; Vääntösauvat ajoneuvoihin; Ajoneuvojen voimansiirtoakselit; Tuulilasin pesulaitteet; Varakomponentit, Näiden tuotteiden osat ja tarvikkeet; Ajoneuvojen lisäkomponentit, -varusteet ja varaosat tässä luokassa; Paitsi kaksi- ja kolmipyöräiset ajoneuvot ja mönkijät ja kaikki osat, välineet, tarvikkeet ja pakokaasujärjestelmät; Tuulilasinpyyhkimet; Tuulilasinpyyhkimien varret.

**FI** - 35

Mainonta, yrityshallinto ja liikkeenjohto, toimistotehtävät, nimitäin mainosmateriaalin päivittäminen, näytteiden, kansioiden, luetteloiden jakelu; Näyttelyjen, messujen järjestäminen kaupalliisiin tai mainontatarkoituksiin; Tavaroiden esittely; Mainoslehtisten julkaisu ja Muut toiminnot.

**SV** - 1

Kemikalier för värd av fordon, nämligen kemiska tillsatser för fullständig behandling av bränslesystem, Antifrysmedel och Kylarvätskor för fordonsmotorer, Bromsvätskor.

**SV** - 3

Rengöringsmedel, nämligen spolarvätskor för fordonsvindrutor.

**SV** - 9

Galvaniska batterier; Apparater för temperaturkontroll.

**SV** - 12

Fordon, motorfordon och delar därav; Bromssystem för fordon och delar därav (bromsskivor, -belägg, bromsklossar, -foder och andra delar av bromssystem); Hydrauliska kopplingar för fordon och delar därav; Axlar och nav för fordon; Stötdämparförlängning, Komponenter för fordonsupphängningar och Stötdämparfjädrar för fordon och farkoster och Deras delar;



Hydraulikretsar för fordon och farkoster; Kopplingar för fordon; Torsionsstavar för fordon och farkoster; Drivaxlar för fordon; Vindrutespolare; Reservdelskomponenter, Delar och tillbehör till sådana produkter; Reservdelar, tillbehör och delar till fordon ingående i denna klass; Ej två- eller trehjuliga fordon eller fyrhjuliga terrängmotorcyklar och alla delar, utrustning, tillbehör och avgassystem för dem; Vindrutetorkare; Vindrutetorkarar-mar.

**SV** - 35

Reklam, företagsadministration och företagsledning, kontorstjänster, nämligen uppdatering av reklammaterial, distribution av varuprover, pärmar, kataloger; Anordnande av utställningar, handelsmässor för kommersiella ändamål eller reklamändamål; Varudemonstration; Publicering av reklamtexter och Andra funktioner.